HI Q TOOLS

MONTAGESTÄNDER IV VORNE

MOUNTING STAND IV FRONT

BÉQUILLE DE MONTAGE IV AVANT

CAVALLETTO ALZAMOTO IV ANTERIORE

Bedienungsanleitung

Instruction Manual • Mode d'emploi • Istruzioni per l'uso



HI-Q TOOLS MONTAGESTÄNDER IV VORNE

B.-Nr. 5750001148000110

LIEFERUMFANG

1 Montageständer

2 Gabelaufnahmen

4 Rollen inkl. Befestigungsmaterial

Der HI-Q TOOLS Montageständer IV vorne erleichtert, richtig angewandt, unzählige Reparatur- und Wartungsarbeiten an Eurem Zweirad. Moderne Motorräder besitzen ein hohes Leergewicht von nicht selten einigen hundert Kilogramm. Aus diesem Grund wendet den Motorradheber jederzeit mit größter Sorgfalt gemäß dieser Bedienungsanleitung und den Vorgaben des Fahrzeugherstellers an, um Schäden an Eurem Zweirad und mögliche Verletzungen beteiligter Personen zu vermeiden.

Der HI-Q TOOLS Montageständer IV vorne ist immer nur in Verbindung mit einem Heck-Montageständer anzuwenden. Hierbei ist darauf zu achten, dass das Motorrad erst hinten angehoben wird. Verwendet den Heber niemals für andere Zwecke als hier oben beschrieben.

MONTAGE

Die selbstsichernden Muttern der Sicherungsschrauben werden mit Gefühl angezogen ohne das Profil des Hebers zusammenzuziehen. Der Heber ist einsatzbereit, sobald die Auflagen für die Gabel vorne ausgerichtet und die sichere Auflage gewährleistet ist.

ANWENDUNG

Vor der Verwendung des HI-Q TOOLS Montageständer IV vorne überprüft unbedingt, ob Euer Motorrad grundsätzlich die Voraussetzungen für ein Anheben mit dem HI-Q TOOLS Montageständer IV vorne erfüllt. Nicht für Modelle bei denen sich die unteren Enden der Gabel rechts und links auf sehr unterschiedlichen Höhen befinden. Die maximale Traglast des Motorradhebers beträgt 150 kg – somit darf das Gesamtgewicht des Zweirades inklusive Zubehör 300 kg nicht überschreiten. Soll das Vorderrad demontiert werden, ist die Achse vor dem Aufbocken des Motorrades zu lösen. Das gleiche gilt für sonstige, sehr festsitzende Verschraubungen am Zweirad. Bockt das Fahrzeug nie alleine auf – lasst Euch grundsätzlich und unbedingt von einer zweiten, kräftigen Person helfen, die das Motorrad am Lenker in senkrechter Position sicher festhält. Bevor Ihr das Motorrad anhebt, vergewissert Euch noch einmal, dass der HI-Q TOOLS Montageständer IV vorne sicher zusammengebaut wurde und dass der Helfer das Fahrzeug sicher in Position hält. Dann drückt den Motorradheber am Verbindungsrohr kraftvoll, aber langsam und gleichmäßig unter das Fahrzeug, bis dieses auf dem Heber ruht.

So gewährleisten wir gemeinsam, dass das Produkt richtig montiert und richtig benutzt wird.

EN

HI-Q TOOLS MOUNTING STAND IV FRONT

Art. No. 5750001148000110

CONTENT

1 Mounting stand

2 Fork receptacles

4 Castors incl. fixing material

The HI-Q TOOLS Mounting stand IV front simplifies a lot of reparation and mounting mounting on your two-wheeler. Modern motorcycles often have a high empty weight of several hundred kilogramms. Therefore please use the HI-Q TOOLS Mounting stand IV front always with the greatest care in accordance to these operating instructions and the manufacturer's specifications to avoid damage on your two-wheeler and injuries on involved persons.

The HI-Q TOOLS Mounting stand IV front is to use always together with a rear mounting stand. Make sure you lift the rear of the motorcycle first. Never use the stand for other purposes.

ASSEMBLY

The self-locking nuts of the security screws have to be tightenend gently without tightening the profile of the stand. You can use the motorcycle lift as soon as the fork supports are put into the front direction and a sure position is guaranteed.

USE

Before using the HI-Q TOOLS Mounting stand IV front check if your motorcycle generally fulfils the conditions to be lifted by the HI-Q TOOLS Mounting stand IV front. Not for models where the lower ends of the fork right and left are on very different heights. The max. load capacity is 150 kg – therefore the total weight of the two-wheeler incl. accessories may not exceed 300 kg. If the front wheel shall be demounted, the axle has to be loosened before jacking up the motorcycle. The same is valid for other tightened boltings on the two-wheeler. Never jack up the motorcycle alone – let yourself help by a second strong person, keeping the motorcycle on the handlebar in vertical position. Before lifting the motorcycle make sure again, that the HI-Q TOOLS Mounting stand IV front is safely assembled and the helping person keeps the vehicle safely in a vertical position. Then press the fork mounting stand on the connection tube strongly but slowly and consistently under the vehicle until it rests on the stand.

Thus we can guarantee the correct mounting and use of the product.

HI-Q TOOLS BÉQUILLE DE MONTAGE IV AVANT

Réf. 5750001148000110

CONTENU DE LIVRAISON

1 Béquille de montage

2 Supports de fourches

4 Roulettes incl. matériau de fixation

La HI-Q TOOLS Béquille de montage IV avant facilite de nombreux travaux de réparation et d'entretien sur votre deux-roues. A vide, les motos modernes pèsent souvent plusieurs centaine de kilos. Utilisez donc toujours la béquille de montage (avant) fourche HI-Q TOOLS avec le plus grand soin selon ce mode d'emploi et les prescriptions du fabricant du véhicule pour éviter tout dommage sur votre moto et tout risque de blessures des personnes impliquées.

Utilisez la HI-Q TOOLS Béquille de montage IV avant toujours avec une béquille de montage arrière et levez d'abord l'arrière de la moto. N'utilisez jamais la béquille de montage pour toute autre fin que ceux décrits ci-dessus.

MONTAGE

Les écrous autofixantes des vis de fixation seront serrés avec sensibilité sans serrer le profil de l'élévateur. Le lève-moto est utilisable dès que les supports pour la fourche sont orientés vers l'avant et une position sûre est assurée.

UTILISATION

Avant l'utilisation de la HI-Q TOOLS Béquille de montage IV avant, contrôlez si votre moto satisfait aux conditions pour un levage à l'aide de la HI-Q TOOLS Béquille de montage IV avant. Pas pour modèles dont les fins basses de la fourche à droite et à gauche se trouvent sur les hauteurs trop différents. La capacité de charge maximale est de 150 kg – le poids total de la moto, accessoires inclus, ne doit pas excéder 300 kg. Pour démonter la roue avant, desserez l'essieu avant de soulever la moto. La même chose vaut pour les boulonnages très serrés du deux-roues. Ne levez jamais le véhicule seul – demandez à une deuxieme personne forte de vous aider et de tenir la moto par le guidon à la verticale. Lorsque le deux-roues est incliné sur la béquille latérale, le levage peut endommager la HI-Q TOOLS Béquille de montage IV avant et provoquer un glissement du véhicule en raison de la contrainte unilatérale exercée au début de l'opération.

Ainsi nous assurons ensemble que le produit est monté et utilisé de manière correcte.

IT

HI-Q TOOLS CAVALLETTO ALZAMOTO IV ANTERIORE

Num. ord. 5750001148000110

CONTENUTO DELLA FORNITURA

1 Cavalletto alzamoto

2 Supporti per forcella

4 Rotelle incl. materiale di fissaggio

Se utilizzato correttamente, il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV anteriore semplifica l'esecuzione di innumerevoli interventi di riparazione e manutenzione sulla moto. Le motociclette moderne pesano molto a vuoto, spesso qualche centinaio di chili. Per questo motivo, utilizzare il cavalletto alzamoto sempre con la massima attenzione attenendosi alle istruzioni contenute in questo manuale e alle prescrizioni del costruttore del veicolo per evitare danni alla moto e possibili lesioni alle persone impegnate nei lavori.

Utilizzare il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV anteriore sempre unitamente a un cavalletto alzamoto posteriore. A tale proposito, sollevare sempre prima la moto dal posteriore. Non utilizzare mai il cavalletto per scopi diversi da quelli sopra descritti.

MONTAGGIO

Serrare i dadi autobloccanti delle viti di bloccaggio della misura necessaria per non piegare il profilo del cavalletto. Allineare la barra ai supporti per la forcella anteriormente in modo da determinare la giusta misura. Il cavalletto è così pronto per l'uso.

USO

Prima di utilizzare il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV anteriore è indispensabile controllare che la motocicletta soddisfi in generale i presupposti per essere sollevata con il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV anteriore. La portata massima del cavalletto alzamoto è di 150 kg, pertanto il peso complessivo della moto accessori inclusi non deve superare 300 kg. Se si deve smontare la ruota anteriore, allentare il perno prima di sollevare la motocicletta. Lo stesso vale per altri raccordi a vite ben serrati sulla moto. Non sollevare mai il veicolo da soli: è indispensabile farsi aiutare da un'altra persona robusta, che tenga saldamente la motocicletta dal manubrio in posizione verticale. Prima di sollevare la motocicletta, assicurarsi ancora una volta che il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV anteriore sia stato assemblato in sicurezza e che l'aiutante tenga saldamente il veicolo in posizione. Spingere quindi il cavalletto alzamoto dal tubo di collegamento con forza, ma lentamente e in modo uniforme sotto il veicolo finché quest'ultimo poggia sul cavalletto.

In questo modo garantiamo insieme che il prodotto sia montato e utilizzato correttamente.

Hergestellt für • Produced for • Fabriqué pour • Fabbricato per:
POLO Motorrad und Sportswear GmbH
Polostr. 1 • D-41363 Jüchen
Tel. +49 (0) 21 65/84 40-200
E-Mail: info@polo-motorrad.com
www.polo-motorrad.com

POLO Motorrad Schweiz GmbH
Gärtnereiweg 4B • CH-4665 Oftringen
Tel. +41 (0) 34/408 80 60
E-Mail: info@polo-motorrad.ch

03/2024